

LE BULLETIN DE SAINT-LAURENT

DÉCEMBRE 2020



Les membres du conseil de Saint-Laurent en compagnie de représentants d'équipes impliquées dans le plan : **Jacques Cohen**, conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, **Aref Salem**, conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, **Alan DeSousa**, maire de Saint-Laurent, **Philippe Provost**, ingénieur, **Pooya Rafiee**, chef de la Section circulation, **Francesco Miele**, conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, et **Geneviève Bouchard**, chargée de communications.

PLAN DIRECTEUR PIÉTONNIER : LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Le 2 septembre dernier, Saint-Laurent s'est doté d'un plan directeur piétonnier (PDP) dans le but de favoriser et de sécuriser les déplacements à pied sur le territoire laurentien.

Les piétons font face à de nombreux dangers comme l'a démontré le bilan de décès de piétons à Montréal en 2019, le pire depuis 10 ans. C'est la raison pour laquelle l'administration laurentienne a fait de cet enjeu une priorité. Le PDP découle ainsi du Plan local de déplacement adopté en 2017, en plus d'être en accord avec l'approche Vision zéro préconisée par la Ville de Montréal, dont l'objectif est d'éliminer les décès et les blessés graves sur le réseau routier montréalais.

« Nous voulons éviter que les trop nombreux accidents impliquant des piétons durant les derniers mois se reproduisent, a expliqué le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa. La présence des piétons dans l'aménagement de la voie publique doit être centrale et protégée. De plus, favoriser le transport actif et écologique est une de nos priorités en tant que

territoire municipal durable. Le Plan directeur piétonnier de Saint-Laurent est plus qu'un plan à grande portée : il constitue une vision d'ensemble qui donne une cohérence à long terme à nos interventions. »

Le PDP poursuit trois objectifs : sécuriser les déplacements piétons des citoyens et des travailleurs, améliorer l'efficacité des déplacements à pied et les rendre plus conviviaux ainsi que pallier certains manques en aménagements.

Souhaitant mobiliser la population autour de ces objectifs, le PDP comprend également un volet sensibilisation. Ainsi, pendant l'automne, l'arrondissement a diffusé sur les réseaux sociaux des messages de sensibilisation touchant notamment l'adoption des bons comportements comme piéton et comme conducteur, la cohabitation avec les véhicules lourds et la vigilance aux abords des écoles.

Le plan peut être consulté sur le site Internet de Saint-Laurent : montreal.ca/saint-laurent

SOMMAIRE

Mot du maire.....	2
Où s'informer?	2
Alerte à la fraude	2
Saint-Laurent se dote d'un budget de 73,7 M\$	3
Jour du Souvenir.....	3
Une journée de la paix pour nourrir l'espoir face à la pandémie	4
Une nouvelle murale illumine la rue Tassé.....	4
Les ateliers culturels passent au virtuel	5
Décarie se dote d'une station hivernale lumineuse ..	5
Un parcours canin voit le jour	6
Le REM progresse dans Saint-Laurent.....	6
Collecte des sapins.....	6
Horaire des édifices publics pendant les Fêtes.....	7
Stationnements incitatifs en période de déneigement.....	7
Les coulisses du déneigement.....	8

SECTION SPÉCIALE : Calendrier des collectes 2021

311

montreal.ca/saint-laurent
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/infolettre

[f](https://www.facebook.com/ArrSaintLaurent) [i](https://www.instagram.com/ArrSaintLaurent) /ArrSaintLaurent

[MTLsaintlaurent](https://www.youtube.com/channel/UCM1Lsaintlaurent)

Patrouille de sécurité urbaine :
514 855-5700

Publié par l'arrondissement de Saint-Laurent à l'intention de ses citoyens et citoyennes

Saint-Laurent
Montréal



RÉCUPÉRATION DE MASQUES ET DE GANTS À SAINT-LAURENT

Les citoyens et le personnel de Saint-Laurent peuvent désormais participer à l'effort collectif de récupération en déposant leurs équipements de protection individuelle, dont les masques et les gants à usage unique, dans l'une des nouvelles boîtes de Terracycle installées dans les édifices municipaux.

Les boîtes accessibles au public se trouvent à la mairie, aux deux bibliothèques, au Centre des loisirs et aux Complexe sportif. Cette action s'inscrit dans l'objectif de la Politique de développement durable adoptée en janvier 2019 visant à faire de Saint-Laurent un territoire municipal durable et résilient.

« Dans le contexte actuel, notre priorité demeure la santé de tous. Cependant, nous devons garder à l'esprit notre responsabilité de poursuivre nos efforts afin de réduire notre empreinte écologique, a expliqué le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa. Ainsi, ces objets, non biodégradables et potentiellement contaminés, se retrouvent en grande partie dans les sites d'enfouissement ou, pire encore, dans les égouts et les cours d'eau. J'encourage donc les employés et les citoyens à déposer leurs équipements de protection individuelle dans les différents points de dépôt que nous avons mis à leur disposition. Ce petit geste aura certainement un impact énorme sur l'environnement. »

MOT DU MAIRE



Chers concitoyens et concitoyennes de Saint-Laurent,

Après avoir limité la production d'imprimés au profit des plateformes virtuelles depuis le printemps, nous estimions important de distribuer ce numéro de décembre afin de vous transmettre les dernières nouvelles, mais surtout nos meilleurs vœux pour la période des Fêtes.

Si 2020 restera longtemps dans nos mémoires pour ses défis inédits, je suis d'avis qu'il faudra se souvenir également de l'ingéniosité dont toute la communauté a fait preuve pour les

surmonter. Pensons seulement au virage technologique accéléré qui s'en est suivi, une tendance déjà annoncée avec l'industrie 4.0. Nul doute que plusieurs de ces améliorations sont maintenant là pour rester.

De notre côté, nos équipes ont affronté toutes ces contraintes avec un optimisme et une flexibilité qui forcent l'admiration. Au gré des nouvelles directives de la Santé publique, elles ont remis leur ouvrage sur le métier pour adapter leur offre de services encore et encore à ces nouvelles réalités.

Pour cette raison, nous avons tenu à rendre hommage à certaines d'entre elles par un survol en pages centrales des coulisses du déneigement. Les visages souriants que vous y découvrirez sont de véritables employés municipaux de longue date rattachés à nos opérations de déneigement.

Tout au long des derniers mois, le travail de notre personnel a d'ailleurs fait l'objet de publications dans notre page Facebook afin de présenter tour à tour ces hommes et ces femmes qui portent nos services sur leurs épaules.

Cette pandémie aura ainsi eu le mérite de nous obliger à ralentir et à voir les humains qui sont derrière toute organisation. Nous en avons eu la preuve avec le personnel soignant, à qui j'en profite pour lever mon chapeau!

Que ce soit au travail ou avec votre famille ou simplement en offrant une oreille amicale et une parole d'encouragement, chacun et chacune a eu l'occasion depuis le printemps d'être un héros ou une héroïne. Prenez un moment pour le reconnaître et vous en féliciter!

À tous et à toutes, de joyeuses Fêtes et une excellente nouvelle année!

Le maire de Saint-Laurent,

Alan DeSousa, FCPA, FCA

CONSEIL DE SAINT-LAURENT



Aref Salem
Conseiller de la Ville
pour le district
de Norman-McLaren



Francesco Miele
Conseiller de la Ville
pour le district
de Côte-de-Liesse



Michèle D. Biron
Conseillère
d'arrondissement
pour le district
de Norman-McLaren



Jacques Cohen
Conseiller
d'arrondissement
pour le district
de Côte-de-Liesse

Paul Lanctôt
Adjoint du directeur d'arrondissement
et chef de la Division des communications
et des relations avec les citoyens

Mairie de Saint-Laurent
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7
Téléphone : 311

Le Bulletin de Saint-Laurent est publié par l'arrondissement de Saint-Laurent et distribué gratuitement.

Tout texte publié dans le Bulletin de Saint-Laurent peut être reproduit avec mention de la source.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1917-2567

Tirage : 46 000 copies

Papier recyclé et recyclable

OÙ S'INFORMER?

Depuis les débuts de la pandémie, Saint-Laurent a à cœur de continuer à offrir la majorité de ses services en ligne. Ses équipes œuvrant en sports, loisirs et culture s'affairent également à proposer une programmation variée d'activités et de loisirs à distance ou, dans certains cas, en personne lorsque possible.

Aussi, dans le contexte de l'évolution rapide des directives de la Santé publique, l'arrondissement privilégie les plateformes virtuelles pour transmettre de l'information fiable et à jour sur ses différents services, programmes et activités.

INFORMATIONS MUNICIPALES

- montreal.ca/saint-laurent
- facebook.com/ArrSaintLaurent/
- twitter.com/arrsaintlaurent
- instagram.com/arrsaintlaurent/
- ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/infolettre

SERVICES EN LIGNE

- montreal.ca/demarches
- montreal.ca/articles/des-services-en-ligne-pratiques-et-securitaires
- montreal.ca/articles/soumettre-une-demande-de-permis-saint-laurent
- arr.saint-laurent.ca/AssistantPermis/

ACTIVITÉS CULTURELLES, SPORTIVES ET DE LOISIR

- Application mobile de Saint-Laurent :
play.google.com/store ou apple.com/ca/fr/app-store/
- Inscription aux activités et réservation de plateaux sportifs :
loisirs.montreal.ca/
- Culture Saint-Laurent :
facebook.com/culturesaintlaurent/
- Bibliothèques de Saint-Laurent :
facebook.com/bibliotheques.saint.laurent
- Centre d'exposition Lethbridge :
facebook.com/centreexpositionlethbridge/

ALERTE À LA FRAUDE

Vous recevez un appel, un texto ou un courriel vous enjoignant à transmettre rapidement de l'argent à un service gouvernemental? Un inconnu se présente à votre porte et vous presse d'acheter un service qu'il prétend essentiel? Un supposé membre de la famille vous contacte pour obtenir une aide financière d'urgence? Il est fort possible que vous êtes victime d'une tentative de fraude!

Selon le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), la fraude mène « malhonnêtement le public ou une personne à encourir une perte financière, à se départir d'un bien ou à fournir un service à la suite d'une tromperie, d'un mensonge, d'un abus de confiance ou de tout autre moyen semblable ».

Que faire si vous soupçonnez une tentative de fraude? N'ayez pas peur de dire non! Méfiez-vous des demandes urgentes, consultez une personne de confiance ou faites des recherches pour valider l'information.

SPVM : spvm.qc.ca/fr/Aines/Fraude OU 514 280-0107

Sûreté du Québec : sq.gouv.qc.ca/services/campagnes/mpf/

Centre anti-fraude du Canada : antifraudcentre-centreantifraude.ca



SAINT-LAURENT SE DOTE D'UN BUDGET DE 73,7 M\$ ET D'UN PLAN DÉCENNAL D'IMMOBILISATIONS DE 97 M\$

Lors de sa séance générale du 6 octobre, le conseil de Saint-Laurent a adopté son budget pour l'année 2021. S'élevant à 73 688 100 \$, celui-ci représente une augmentation de 1 263 500 \$ comparativement à l'enveloppe de 72 424 600 \$ retenue pour l'exercice 2020. Un montant de 344 200 \$ provenant de surplus a été utilisé pour équilibrer le budget et ainsi limiter l'indexation de la taxe locale à 2 %, soit l'inflation estimée pour 2021.

Au cours de la même séance, le conseil a également adopté pour la première fois un plan décennal d'immobilisations (PDI). Visant les années 2021 à 2030, ce cadre remplacera le programme triennal d'immobilisations habituellement adopté chaque année de concert avec le budget de fonctionnement. Doté d'une enveloppe de 97 M\$, le PDI couvre comme son nom l'indique une période de 10 ans, offrant une plus grande flexibilité dans la réalisation des projets prioritaires.

GEL DE TARIFS POUR LES ACTIVITÉS SPORTIVES ET DE LOISIR EN RÉGIE

« En dépit du contexte de la pandémie, l'administration laurentienne s'est dotée d'un budget solide qui lui permettra de poursuivre ses importants projets entamés ces dernières années visant à assurer un milieu de vie de grande qualité à ses citoyens et citoyennes, a expliqué le maire, Alan DeSousa. Qui plus est, ce budget démontre que les finances de l'arrondissement se portent bien et que notre administration est en mesure de garder le cap. Nous avons cependant fait un effort additionnel pour contrôler les coûts dans l'objectif précis de limiter les impacts financiers et autres de la COVID-19 sur la population. Ceci nous a permis d'injecter les fonds nécessaires pour poursuivre

les actions liées à notre Plan de déneigement et également à l'important développement du secteur TOD Bois-Franc en vue de l'arrivée du REM. Après les mois difficiles que nos résidents et résidentes ont vécu en raison du confinement, nous avons également pensé leur offrir un incitatif à prendre soin d'eux en décrétant un gel de nos tarifs pour les activités sportives et de loisir organisées en régie en 2021. »

UN SIXIÈME SECTEUR DE DÉNEIGEMENT

Après les hivers rigoureux des dernières années, l'arrondissement s'était doté en 2019 d'un plan triennal de déneigement de 1,7 M\$ dans l'objectif de faire face aux éventuelles hausses de coûts liées au déneigement, mais également d'en améliorer le processus. Pour la dernière année de ce plan, l'arrondissement planifie la création d'un sixième secteur de déneigement, l'embauche d'employés cols-bleus, ainsi que la location de machinerie et l'acquisition de matériels additionnels, entre autres.

Ces deux cadres financiers permettront également à l'arrondissement de poursuivre des projets déjà amorcés comme la création du pôle communautaire Jules-Poitras, l'amélioration de l'expérience citoyenne, la mise à niveau d'installations aquatiques et la modernisation de l'aréna Raymond-Bourque.

PLAN DE RELANCE MUNICIPALE

Si Saint-Laurent a été en mesure de traverser la crise liée à la COVID-19 sans impacts financiers majeurs, le maire DeSousa estime que son administration devra mettre sur pied un projet de relance solide : « Pour préserver ses acquis et soutenir efficacement la relance dans la communauté, Saint-Laurent devra entreprendre pendant la fin de l'année 2020 et également en 2021

une réflexion approfondie sur cette nouvelle réalité, a-t-il souligné. Celle-ci évaluera plus particulièrement les impacts sur les services de proximité et les attentes des citoyens. Nous souhaitons notamment par cet exercice nous doter d'un plan de relance municipal apte à soutenir efficacement la reprise et les efforts de la communauté autant du côté du développement social qu'économique dans un souci de respect des principes du développement durable. »

BUDGET 2021

Répartition des principales sources de revenus :

• Transferts de la Ville de Montréal	54 605 700 \$
• Revenus de taxation locale	13 896 200 \$
• Revenus de tarification locale	4 842 000 \$
• Affectation de surplus	344 200 \$
Total	73 688 100 \$

Répartition des principales dépenses par activité :

• Administration générale	10 822 700 \$
• Aménagement, urbanisme et développement	5 638 400 \$
• Hygiène du milieu	5 532 700 \$
• Loisirs et culture	30 429 900 \$
• Santé et bien-être	1 468 000 \$
• Sécurité publique	1 355 100 \$
• Transport	18 441 300 \$
Total	73 688 100 \$

JOUR DU SOUVENIR

À l'occasion de la Semaine des vétérans, le conseil de Saint-Laurent a tenu à poursuivre la tradition en allant placer une couronne au pied du cénotaphe situé dans le parc Beaudet, le 5 novembre dernier. Tenue chaque année conjointement avec le chapitre local de la Légion royale canadienne, cette cérémonie permet de rendre hommage aux anciens combattants.

Le conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, **Jacques Cohen**, le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, **Francesco Miele**, le président de la filiale 98 de la Légion royale canadienne, **Michael O'Shaughnessy**, la conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, **Michèle D. Biron**, le maire de Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, et le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, **Aref Salem**.



LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

UNE JOURNÉE DE LA PAIX POUR NOURRIR L'ESPOIR FACE À LA PANDÉMIE

La traditionnelle cérémonie pour souligner la Journée internationale de la paix s'est déroulée à Saint-Laurent le 21 septembre au parc Beudet, aussi appelé le « parc de la paix ».

Cette cérémonie, complètement repensée dans le respect des règles sanitaires de la Santé publique, réunissait quelques écoliers, des acteurs clés de l'arrondissement et des membres du conseil.

Organisé en partenariat avec le Comité interculturel du Comité des organismes sociaux de Saint-Laurent, l'événement était placé sous le thème « **Façonner la paix ensemble** », décrété par les Nations unies, pour rappeler qu'en ce contexte de pandémie, l'union fait plus que jamais la force.



Le conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, **Jacques Cohen**, le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, **Aref Salem**, et le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, **Francesco Miele**, entourés de représentants de divers organismes de l'arrondissement.

UNE NOUVELLE MURALE ILLUMINE LA RUE TASSÉ

Une murale colorée, rendant hommage au multiculturalisme laurentien, embellit depuis peu le secteur Norgate. Située à un jet de pierre du Centre des loisirs, cette nouvelle réalisation intitulée *Jade et ses homies* du muraliste et Laurentien d'origine **Bryan Beyung** peut être admirée au 1745, rue Tassé. Cette neuvième murale à voir le jour à Saint-Laurent a été créée afin de souligner l'apport des différentes communautés culturelles au tissu social de l'arrondissement.

Elle s'inscrit dans le cadre d'un projet de médiation culturelle composé de deux volets. Grâce au soutien du Centre d'accueil et de référence sociale et économique pour les immigrants (CARI St-Laurent), une première étape charnière a été réalisée alors qu'une quinzaine de résidents de Norgate ont accepté de se confier et de mettre leurs souvenirs sur papier. Bonifiant sa démarche créative, Bryan Beyung a ensuite procédé à des entrevues avec des résidentes et de résidents de l'immeuble visé sur la rue Tassé.

Jade et ses homies a été rendue possible grâce au Programme d'art mural de la Ville de Montréal, Volet 2, à la collaboration de l'organisme à but non lucratif Kolab, au CARI St-Laurent, à l'arrondissement de Saint-Laurent et à l'artiste Bryan Beyung.



LES ATELIERS CULTURELS PASSENT AU VIRTUEL

Très prisés des artistes amateurs laurentiens depuis plus de 20 ans, les ateliers culturels du Centre des loisirs ont pris pour plusieurs un virage virtuel afin de leur permettre de poursuivre leur apprentissage pendant l'automne.

Sous la supervision de sept spécialistes, quelque 40 participants et participantes se sont adonnés à distance par vidéoconférences aux disciplines suivantes : aquarelle, courtoise, décoration de gâteaux, dessin d'observation, icône, détrempe à l'œuf, modèle vivant, peinture à l'huile et peinture contemporaine.

L'expérience jusqu'à maintenant s'est révélée très concluante. En remplacement des habituelles expositions au Centre des loisirs qui clôturent les sessions, le dévoilement des œuvres produites s'effectue sur le site Internet de l'arrondissement. Les internautes peuvent ainsi y admirer celles-ci à leur guise sur cette plateforme et prendre connaissance des témoignages des participants.

En regard du succès remporté par cette initiative, des ateliers culturels virtuels pour tous seront proposés de nouveau à la session d'hiver. D'autres disciplines s'ajouteront comme la broderie, la poterie et le vitrail.

Les inscriptions commencent le 7 décembre.

INSCRIPTION : loisirs.montreal.ca

EXPOSITION VIRTUELLE : montreal.ca/saint-laurent

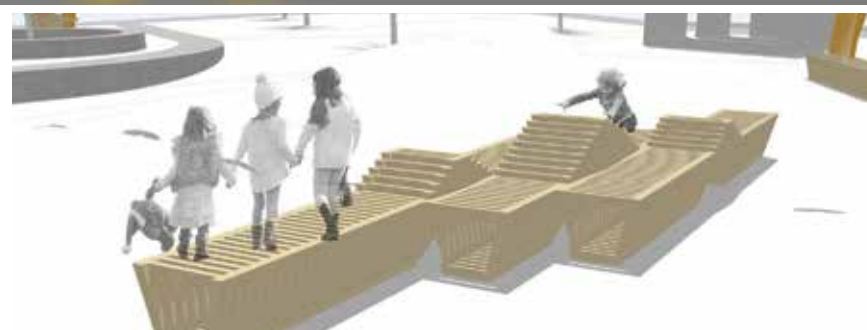


DÉCARIE SE DOTE D'UNE STATION HIVERNALE LUMINEUSE

Juste à temps pour la période des Fêtes, la place Rodolphe-Rousseau se transformera en station hivernale dans le cadre d'un projet chapeauté par le Bureau du design Montréal.

ACHAT LOCAL SUR LE BOULEVARD DÉCARIE
Celle-ci fera partie d'un réseau d'une vingtaine de haltes urbaines lumineuses à l'ambiance chaleureuse qui viseront à améliorer l'expérience de l'attente ou des déplacements actifs vers et depuis les commerces tout en favorisant l'attrait des rues commerciales. Dans le contexte de la pandémie, ces aménagements favoriseront de plus le commerce de proximité et l'achat local sur le boulevard Décarie.

À Saint-Laurent, le projet a été piloté par un comité comprenant des représentants de Quartier D, de Développement économique Saint-Laurent, ainsi que de plusieurs équipes de l'arrondissement, dont l'Ingénierie et la Culture. Ce comité a profité des services de la firme Choses communes pour donner vie au concept retenu. Épuré et élégant, ce dernier misera sur la création d'un parcours ludique et familial où les passants pourront prendre une pause. Du mobilier exclusif sera installé et l'éclairage bonifié afin de créer un espace chaleureux et accueillant.



UN PARCOURS CANIN VOIT LE JOUR

Un tout nouveau parcours partagé permet aux propriétaires de chiens de promener leurs animaux en laisse sur les trottoirs et les sentiers aménagés pour cet usage dans un circuit traversant le secteur ouest de l'arrondissement.

Seul aménagement du genre à Montréal, le parcours relie les parcs à chiens du secteur ouest de l'arrondissement, situés dans les parcs Marcel-Laurin, Bois-Franc, Guillaume-Bruneau et Philippe-Laheurte.

Une signalisation distinctive assure une cohabitation sécuritaire de tous les usagers, soit les piétons et les promeneurs de chiens. De plus, on retrouve dans les parcs à chiens visés de nouveaux abreuvoirs, de même que des distributeurs de sacs et des poubelles le long du trajet afin de rendre la promenade agréable et sans tracas.

Conçu entièrement par la Division des études techniques et de l'ingénierie en collaboration avec la Division de l'environnement et de la protection du territoire de Saint-Laurent, ce trajet répond aux demandes exprimées depuis plusieurs

années par des citoyens afin de créer un parcours leur permettant de profiter de sentiers pédestres avec leurs compagnons.

QUELQUES CHIFFRES

- Près de 8 km de parcours identifié pour le partage de la voie entre les propriétaires de chiens et les piétons.
- 4 parcs à chiens reliés par le parcours.
- 4 stations de propreté dotées de poubelles et de sacs le long du parcours.
- 4 abreuvoirs spécialement aménagés pour les chiens dans les parcs à chiens identifiés.
- 8 parcs à chiens, qui consistent en des espaces publics clôturés où les chiens peuvent courir librement sans laisse.
- Près de 1100 chiens enregistrés sur le territoire.

Carte du parcours :
montreal.ca/actualites/un-parcours-canin-voit-le-jour-saint-laurent



Le REM progresse dans Saint-Laurent

Les travaux du REM sont de plus en plus visibles dans votre arrondissement! L'année 2020 a été marquée par l'avancement de la construction des 5 stations, des ouvrages d'art et des travaux dans l'emprise ferroviaire du secteur.

Informez-vous sur la progression du projet sur notre page web dédiée à votre secteur : rem.info/fr/montreal-centre-aeroport



Réseau
express
métropolitain



COLLECTE DES SAPINS

Pour se départir de son sapin de Noël de façon écologique, il suffit de le déposer dépouillé de ses décorations au même moment que la collecte des matières organiques selon un horaire établi.

En 2021, la collecte des sapins se déroulera pendant les semaines suivantes :

4 janvier, 18 janvier et 1^{er} février



HORAIRE DES ÉDIFICES PUBLICS PENDANT LES FÊTES



Voici, au moment de mettre sous presse, les horaires prévus. Ceux-ci pouvant être modifiés sans préavis, il est préférable de vérifier avant de se déplacer.

		Bureau du citoyen	Cour municipale	Centre des loisirs	Aréna Raymond-Bourque*	Complexe sportif	Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent	Bibliothèque du Boisé
Mercredi	23 décembre	OUVERT	Fermée	OUVERT	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Judi	24 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Vendredi	25 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Samedi	26 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT DÈS 13 H 30	Fermée	Fermée
Dimanche	27 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Lundi	28 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Mardi	29 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Mercredi	30 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Judi	31 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Vendredi	1^{er} janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Samedi	2 janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT DÈS 13 H 30	Fermée	Fermée
Dimanche	3 janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE
Lundi	4 janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	OUVERT	OUVERTE	OUVERTE

Collectes : Les différentes collectes prévues les vendredis 25 décembre et 1^{er} janvier dans certains secteurs seront reportées aux lundis 28 décembre et 4 janvier.

311 et Patrouille de sécurité urbaine (514 855-5700) : Ces services demeureront en opération.

* Fermé pour rénovation

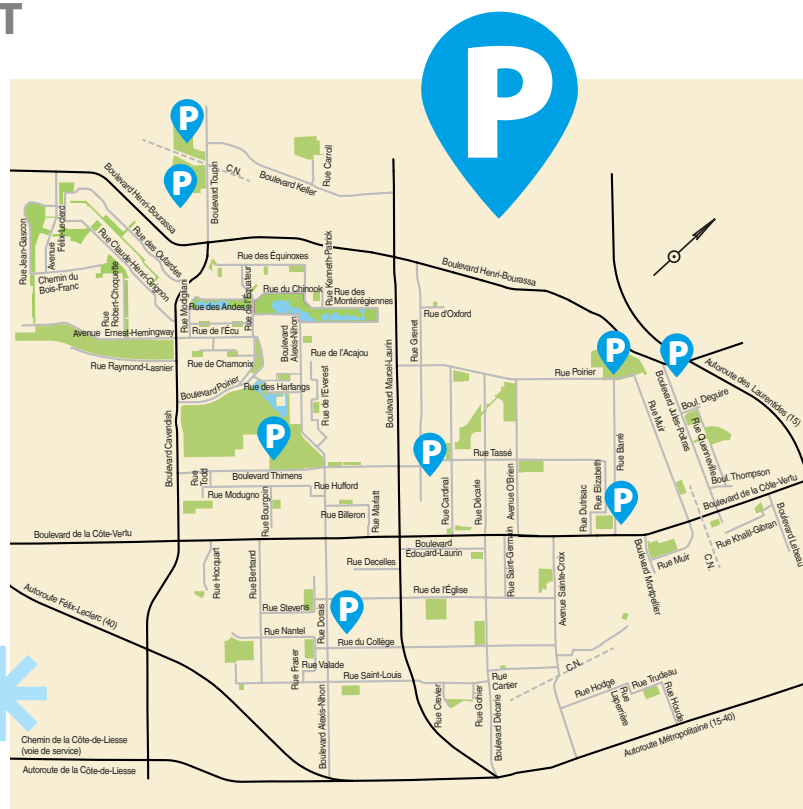
STATIONNEMENTS INCITATIFS EN PÉRIODE DE DÉNEIGEMENT

Afin d'assurer la fluidité des opérations de déneigement et d'en accélérer le processus, Saint-Laurent a défini huit zones de stationnements incitatifs où les Laurentiens et les Laurentiennes pourront y laisser leur voiture de façon temporaire pendant celles-ci.

Offrant 431 espaces de stationnement en tout, ces sites seront accessibles gratuitement entre 21 h et 7 h et, pour certains, de jour également.

Il sera important de porter une attention particulière à la signalisation temporaire qui annoncera l'ouverture des sites pour cet usage aux endroits suivants : la mairie, le Complexe sportif, le Centre des loisirs et le terrain Jules-Postras.

POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ : infoneige.ca



Horaire des stationnements :
21 h à 7 h

Nombre d'espaces :

Complexe sportif

2385, boulevard Thimens

180

Centre des loisirs

1375, rue Grenet

80

Mairie de Saint-Laurent

777, boulevard Marcel-Laurin

70

Terrain Jules-Postras

1694, boulevard Jules-Postras

30

Parc Noël-Nord

3110, boulevard Toupin

25

Parc Saint-Laurent

845, rue Poirier

19

Parc Noël-Sud

3005, rue Mathis

16

Parc Beaulac

1145, rue Elizabeth

11





LES COULISSES DU DÉNEIGEMENT

BEHIND THE SCENES OF SNOW REMOVAL OPERATIONS

De tous les services municipaux, ceux des équipes de la voirie, des parcs et de la signalisation représentent certainement les plus complexes. Faisant l'objet d'une préparation minutieuse chaque année, ces opérations nécessitent le recours à une impressionnante main-d'œuvre et à une grande flotte de véhicules spécialisés.

Pour cette saison, c'est donc une équipe de 80 employés qui sera prête à opérer les 24 chenillettes, six saleuses et quatre chargeuses composant la flotte de l'arrondissement, à laquelle s'ajoutent des entrepreneurs appelés en renfort au besoin.

Au cours des prochains mois, Cathy, Éric, France, Hicham, Gilles, Martin, Serge et leurs collègues déneigeront les 413 km de rues et les 344 km de trottoirs à entretenir à Saint-Laurent comme tous les hivers et épandront pas moins de 15 000 tonnes de sel et 500 tonnes de pierre pour les rendre sécuritaires.

Alors, comment se passe une opération de déneigement?

Of all municipal services, those provided by the roads, parks and signage crews are certainly the most complex. These operations require an impressive workforce plus a large fleet of specialized vehicles and are carefully prepared every year.

For this season, a crew of 80 employees will therefore be ready to operate the 24 sidewalk cleaners, six abrasive spreaders and four loaders that make up the Arrondissement's fleet, in addition to contractors called in as needed.

In the upcoming months, Cathy, Éric, France, Hicham, Gilles, Martin, Serge and their co-workers will be clearing the 413 km of streets and the 344 km of sidewalks to be maintained in Saint-Laurent, as they do every winter, and will spread no less than 15,000 tons of salt and 500 tons of stones to make them safe.

So what does a snow removal operation actually involve?



Martin

DÈS LES PREMIERS FLOCONS, LES ÉQUIPES DU DÉNEIGEMENT PRENNENT POSITION

AS SOON AS THE FIRST SNOWFLAKES FALL, THE SNOW CLEARANCE CREWS TAKE POSITION

*From the moment that a substantial snowfall or ice storm is forecast, the operation is prepared. **Cathy** and her colleagues will then start spreading salt and crushed stones on the streets, both day and night.*

The crews are ready to do everything possible to make travelling easier. First, they focus on major traffic routes, such as highway service roads, and then concentrate their efforts on major arteries such as Marcel-Laurin, Alexis-Nihon and Thimens boulevards. Residential streets are next... without forgetting the areas surrounding schools and institutions.



Cathy

Dès l'annonce d'une chute substantielle de neige ou de verglas, l'opération se prépare. **Cathy** et ses collègues commenceront alors à faire l'épandage de sel et de pierre sur les rues, autant de jour comme de nuit.

Les équipes sont prêtes à déployer tous les efforts possibles pour faciliter les déplacements. En premier lieu, elles se concentrent sur les grands axes de circulation tels que les voies de service des autoroutes puis s'attardent aux artères principales que sont, par exemple, les boulevards Marcel-Laurin, Alexis-Nihon et Thimens. Suivent les rues résidentielles, sans oublier les abords des écoles et des institutions.

Au même moment, une flotte de 24 chenillettes conduites, entre autres, par **France**, s'attaque aux trottoirs pour les dégager. L'équipe dont fait aussi partie **Martin** peut maintenant s'atteler à épandre du sel et de la pierre sur les trottoirs.

Tant que les précipitations se poursuivent, l'épandage et le déblaiement se déroulent alors en simultané.



France

*At the same time, a total of 24 sidewalk cleaners driven, among others, by **France**, tackles the sidewalks to clear them. The crew that **Martin** is also part of can now get down to spreading salt and stones on the sidewalks.*

While the precipitation continues, the spreading and clearing operations are carried out at the same time.



Gilles

CHARGEMENT : LA CHUTE DE NEIGE TERMINÉE, IL FAUT LA RAMASSER

Avant l'opération de chargement, l'équipe de la Signalisation met en place les panneaux de rue nécessaires pour prévenir les automobilistes du passage des véhicules de déneigement.



Serge

Serge viendra, en compagnie de ses collègues, installer des milliers de panneaux de signalisation temporaire qui annonceront la prochaine étape, celle du chargement.

Faire circuler de façon sécuritaire dans des conditions climatiques exigeantes de longs convois pouvant atteindre 300 mètres, c'est loin d'être facile. Ceci nécessite une véritable chorégraphie synchronisée pour un convoi formé de 5 à 10 véhicules massifs.

Aux commandes d'une souffleuse et d'un camion de transport, **Éric** et **Gilles** ferment habituellement le convoi, qui comprend aussi des niveleuses et des chargeuses.

Le chargement représente une étape bien rodée. **Hicham** et ses collègues doivent alors se coordonner lorsque, par exemple, l'un place la neige et l'autre la souffle. C'est un défi qu'ils doivent relever en gardant un œil sur les piétons, les véhicules immobilisés et les conducteurs.

Ouf! Déneiger, c'est comme essayer de faire circuler un éléphant dans un magasin de porcelaine!

Ces convois feront sans relâche des allers-retours vers les chutes et les dépôts à neige, tant que les rues ne seront pas jugées sécuritaires pour permettre aux familles laurentiennes de vaquer à leurs activités. Pour la même raison, d'autres équipes liées aux parcs entretiendront les sentiers du boisé du parc Marcel-Laurin et autres espaces publics de l'arrondissement.

C'est grâce à l'expertise de ces employés, mais aussi à leur minutie et à leur patience que les Laurentiens et les Laurentiennes peuvent profiter des joies de l'hiver sans tracas. En raison des nombreux enjeux qui entourent toute opération de déneigement, chacune représente un exploit, qui plus est dans le contexte des changements climatiques des dernières années. Peu importe les difficultés, à la prochaine tempête, **Cathy, Éric, France, Gilles, Hicham, Martin, Serge** et leurs collègues s'attelleront de nouveau à la tâche avec le sourire. Lorsque vous les croisez, n'hésitez pas à les saluer pour les encourager!



LOADING OPERATIONS: ONCE THE SNOWFALL IS OVER, THE SNOW MUST BE REMOVED

Before the snow loading operations, the signage crew installs the necessary road signs to warn motorists that snow removal vehicles will be passing by.

Serge, along with his colleagues, will install thousands of temporary signs indicating the next stage of the operations: snow loading.



Hicham

Loading is a highly perfected step. **Hicham** and his crew members must then coordinate their efforts when, for example, one pushes the snow to the curb and the other blows it. It's a challenge they must face while keeping an eye on pedestrians, stopped vehicles and drivers.

Phew! Removing snow is like trying to move an elephant through a china shop!

These convoys of trucks will tirelessly go back and forth to the snow chutes and snow disposal sites until the streets are considered safe to allow Saint-Laurent families to go about their activities. For the same reason, park crews will maintain the trails in Parc Marcel-Laurin's woodland and other public spaces in the borough.

It is thanks to the expertise of these employees, but also to their meticulousness and patience that Saint-Laurent residents can make the most of the joys of winter, worry-free. Because of the many challenges facing each of these, any snow removal operation represents a feat, especially in the context of the climate changes over recent years. But no matter how difficult it may be, when the next storm hits, **Cathy, Éric, France, Gilles, Hicham, Martin, Serge** and their crew members will once again tackle the task with a smile. When you cross their path, don't hesitate to give them a wave to encourage them!

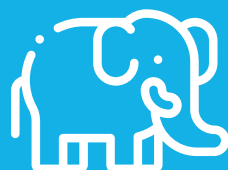


Éric

Safely moving up to 300-metre-long convoys of heavy vehicles under demanding weather conditions is far from easy. This requires real synchronized "choreography" for a convoy of 5 to 10 massive vehicles.

At the controls of a snowblower and a transport truck, **Éric** and **Gilles** are usually at the end of the convoy, which also includes snow graders and loaders.

Déneiger, c'est comme essayer de faire circuler un éléphant dans un magasin de porcelaine!



Removing snow is like trying to move an elephant through a china shop!

CALENDRIER DES COLLECTES 2021

IMMEUBLES DE 8 LOGEMENTS OU MOINS



montreal.ca/saint-laurent



DÉCHETS DOMESTIQUES

Seuls les bacs noirs fournis par l'arrondissement sont vidés. Aucun autre contenant (poubelles ou sacs à ordures) n'est ramassé ou vidé. La collecte est effectuée aux deux semaines selon le jour de collecte établi pour chaque secteur.

MATIÈRES RECYCLABLES

Seuls les bacs verts fournis par l'arrondissement sont vidés. La collecte est effectuée une fois par semaine selon le jour de collecte établi pour chaque secteur.

MATIÈRES ORGANIQUES

Les matières organiques doivent être déposées dans le bac brun fourni par l'arrondissement. La collecte est effectuée une fois par semaine. L'excédent de feuilles et de résidus verts peut être placé dans des sacs de papier ou des contenants rigides réutilisables. **Les sacs de plastique sont interdits, même s'ils sont compostables ou biodégradables.**



DÉCHETS DOMESTIQUES



MATIÈRES RECYCLABLES



MATIÈRES ORGANIQUES



VOIR LE CALENDRIER PAR SECTEUR À L'INTÉRIEUR ►

FEUILLES ET BRANCHES D'ARBRE

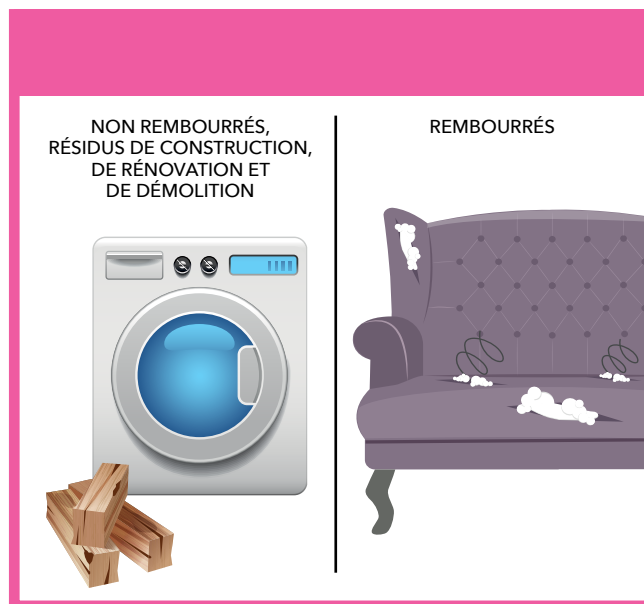
Les branches d'arbre et les feuilles sont acceptées dans la collecte des matières organiques. Les branches doivent être d'une longueur maximale d'un mètre et d'un diamètre inférieur à 5 cm, et être attachées en fagots. Les branches d'un diamètre supérieur à 5 cm doivent être apportées dans un écocentre ou collectées par un entrepreneur privé. **Les sacs de plastique sont interdits.**



RÉSIDUS ENCOMBRANTS

La collecte est effectuée une fois par mois selon le jour de collecte établi pour chaque secteur. Les résidus encombrants doivent être déposés en deux piles séparées selon leur type :

- Encombrants non rembourrés (ex. : électroménagers, meubles), résidus de construction, de rénovation et de démolition et carton de grande dimension.
- Encombrants rembourrés (ex.: sofas, matelas, tapis).



Écocentre Saint-Laurent

En tout temps, il est possible d'apporter les résidus encombrants et les matériaux de construction (bois, asphalte, béton, etc.) à l'écocentre Saint-Laurent, situé au 3535, rue Sartelon.

Les résidus domestiques dangereux (solvants, peinture, piles usagées, etc.) ainsi que les appareils électroniques sont également acceptés.

montreal.ca/lieux/ecocentre-saint-laurent

Points de dépôt pour petits appareils électroniques, supports multimédias et piles

Les petits appareils électroniques (cellulaires, souris, chargeurs, câbles, périphériques), les supports multimédias (CD, DVD et leurs boîtiers) et les piles rechargeables ou non peuvent être déposés aux endroits suivants :

- Ateliers municipaux
13001, boulevard Cavendish
- Bibliothèque du Boisé
2727, boulevard Thimens
- Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent
1380, rue de l'Église
- Centre des loisirs
1375, rue Grenet
- Complexe sportif
2385, boulevard Thimens
- Éco-quartier de Saint-Laurent
685, boulevard Décarie, bureau 100
- Mairie de Saint-Laurent
777, boulevard Marcel-Laurin

SECTEURS DE COLLECTE

SECTEUR

1

SECTEUR

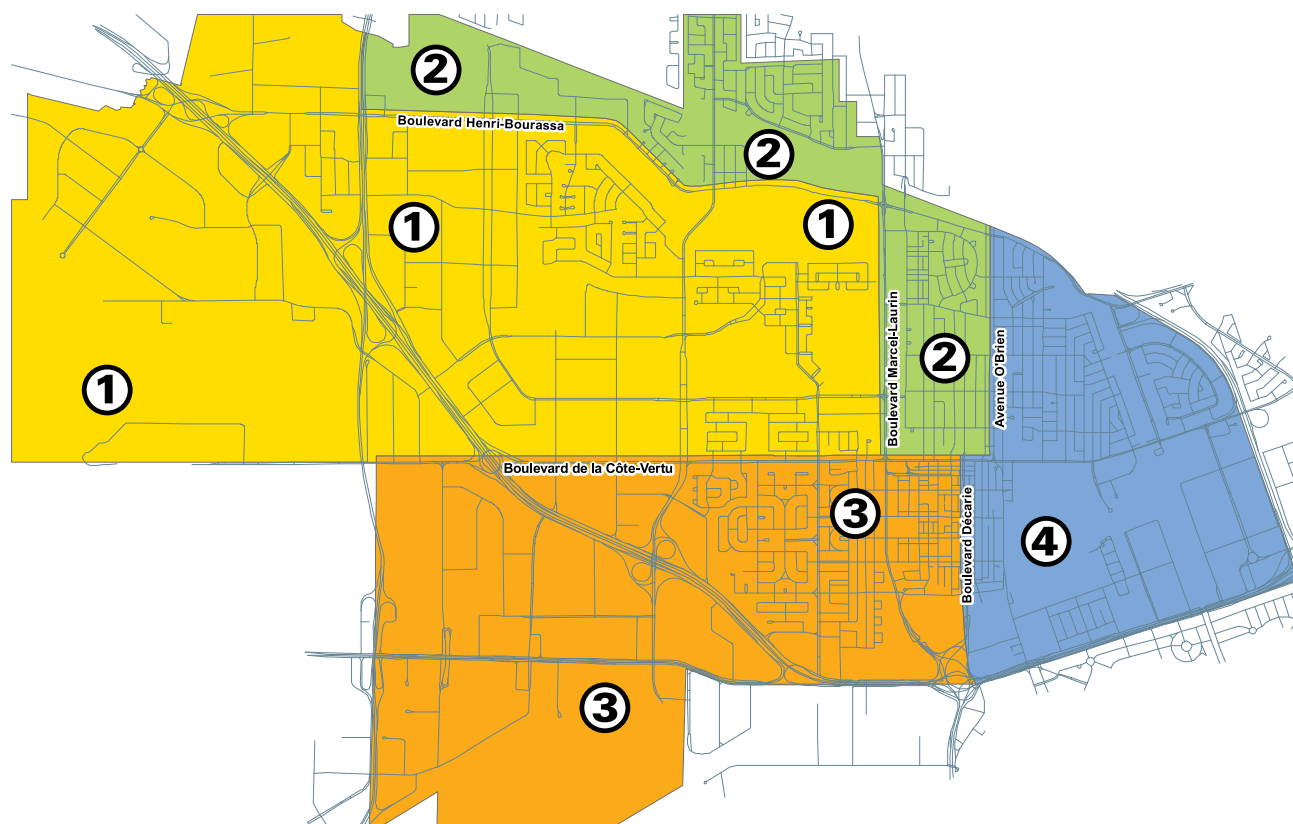
2

SECTEUR

3

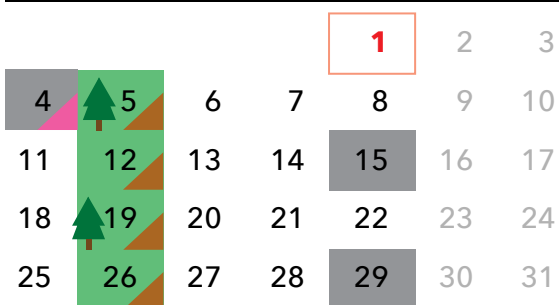
SECTEUR

4



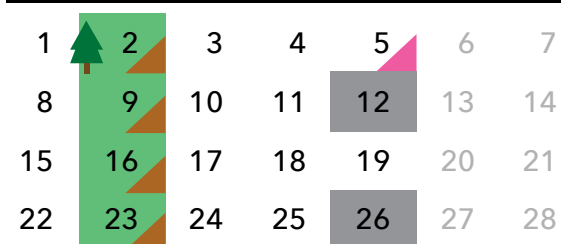
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

JANVIER / JANUARY



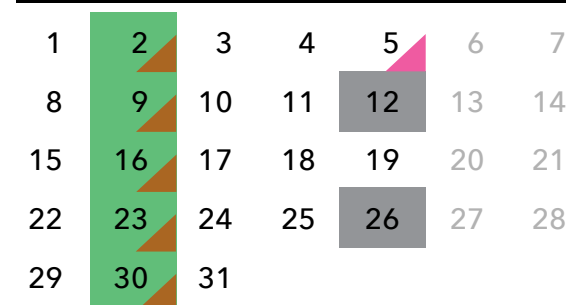
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

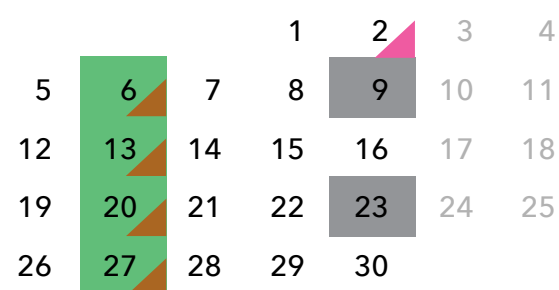


LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

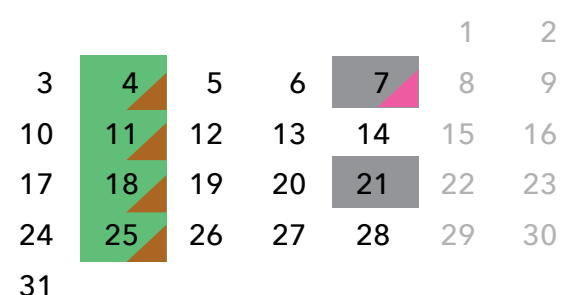
MARS / MARCH



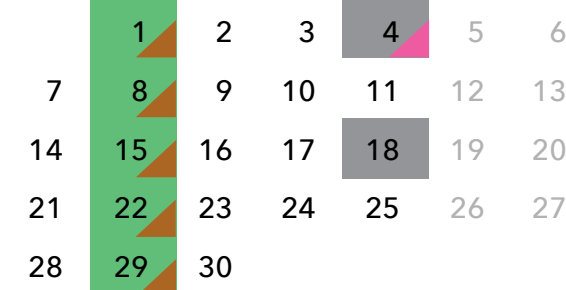
AVRIL / APRIL



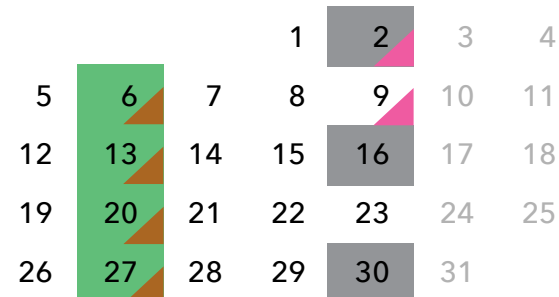
MAI / MAY



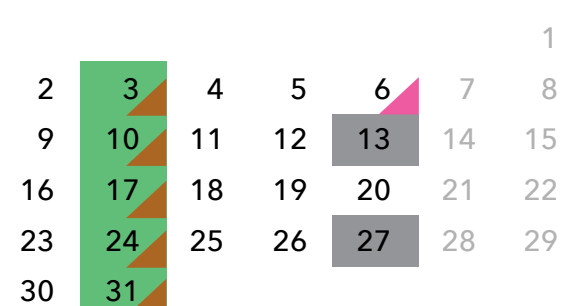
JUIN / JUNE



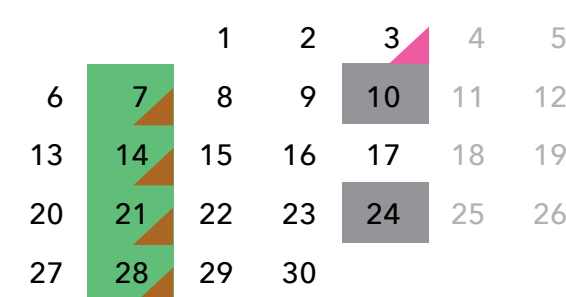
JUILLET / JULY



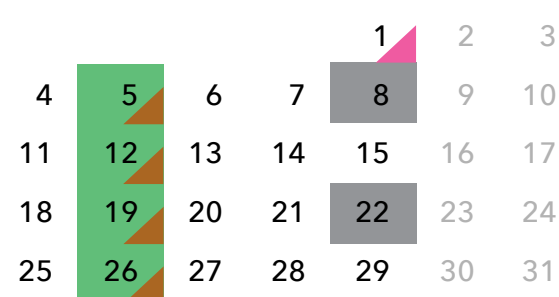
AOÛT / AUGUST



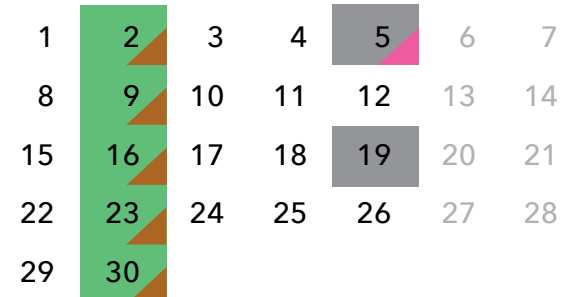
SEPTEMBRE / SEPTEMBER



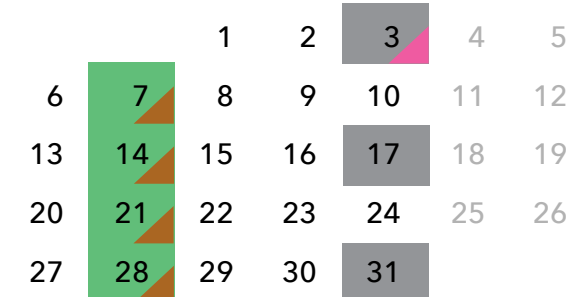
OCTOBRE / OCTOBER



NOVEMBRE / NOVEMBER



DÉCEMBRE / DECEMBER



LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

■ Déchets domestiques / Household waste

■ Matières recyclables / Recyclable materials

■ Matières organiques / Organic waste

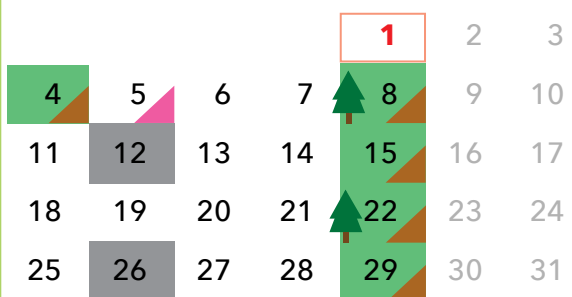
▲ Résidus encombrants / Large trash items

▲ Collecte de sapins de Noël / Christmas tree collection

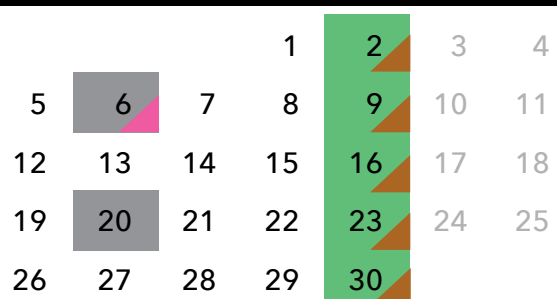
Collectes des déchets domestiques et des résidus encombrants du 1^{er} janv. 2021 reportées au 4 janv. 2021
Collection of household waste and large trash items scheduled for Jan. 1, 2021 postponed to Jan. 4, 2021

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

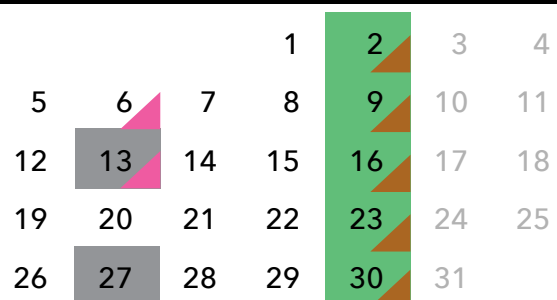
JANVIER / JANUARY



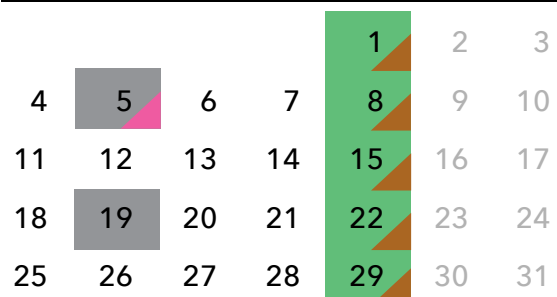
AVRIL / APRIL



JUILLET / JULY



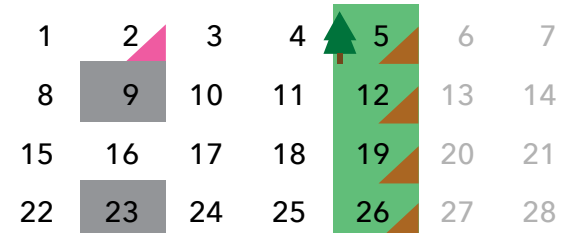
OCTOBRE / OCTOBER



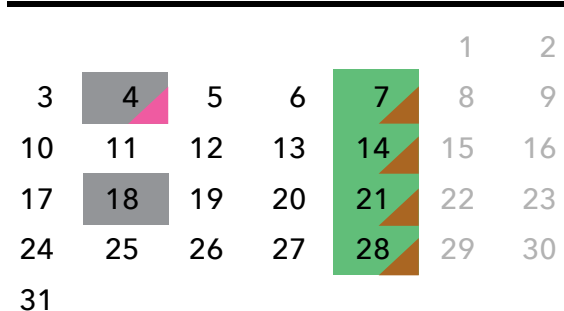
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

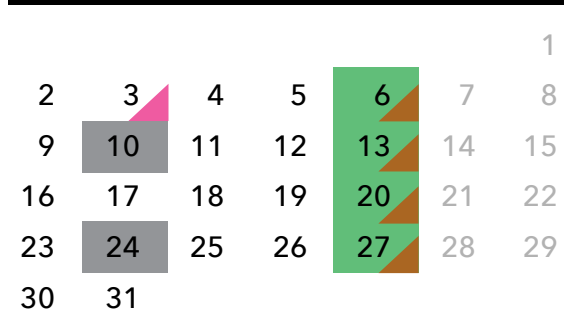
FÉVRIER / FEBRUARY



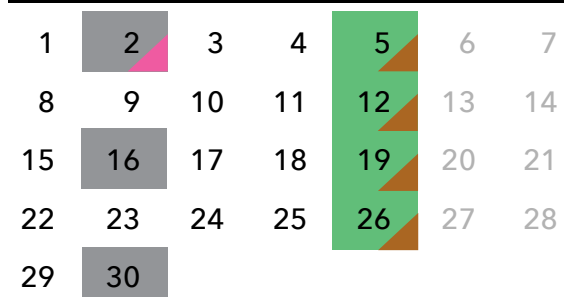
MAI / MAY



AOÛT / AUGUST



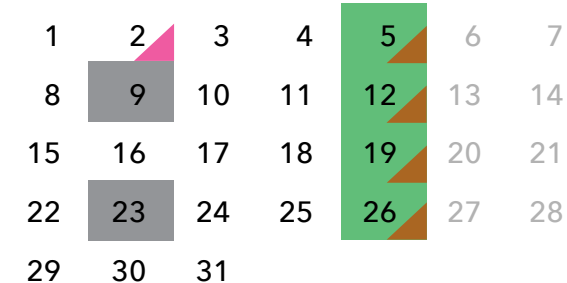
NOVEMBRE / NOVEMBER



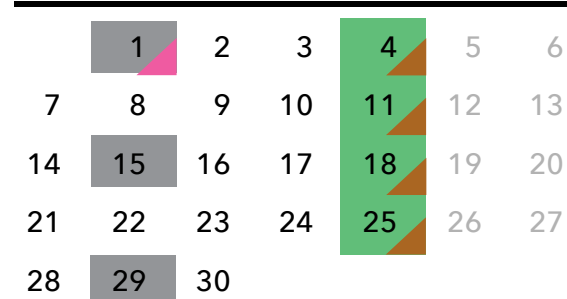
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

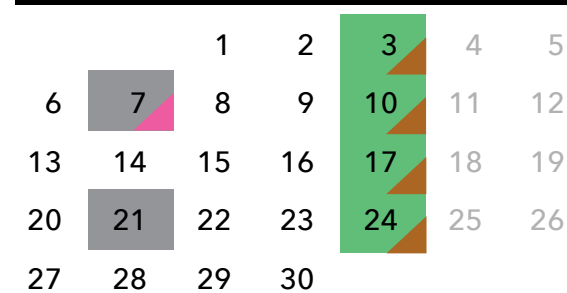
MARS / MARCH



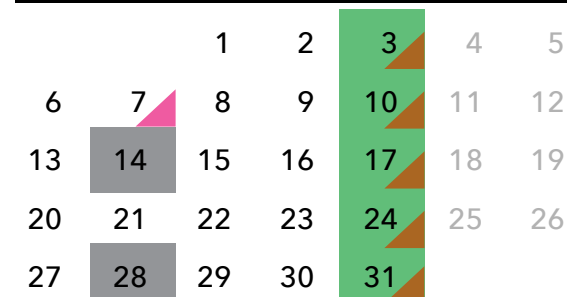
JUIN / JUNE



SEPTEMBRE / SEPTEMBER



DÉCEMBRE / DECEMBER



LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

■ Déchets domestiques / Household waste

■ Matières recyclables / Recyclable materials

■ Matières organiques / Organic waste

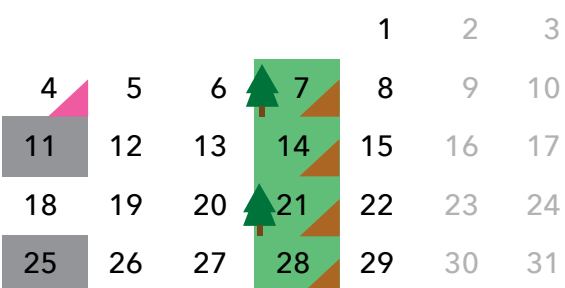
■ Résidus encombrants / Large trash items

■ Collecte de sapins de Noël / Christmas tree collection

Collectes des matières recyclables et des matières organiques du 1^{er} janv. 2021 reportées au 4 janv. 2021
Collection of recyclable materials and organic waste scheduled for Jan. 1, 2021 postponed to Jan. 4, 2021

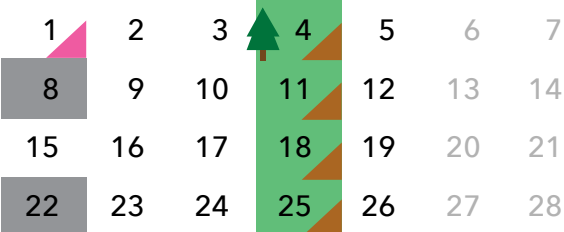
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

JANVIER / JANUARY



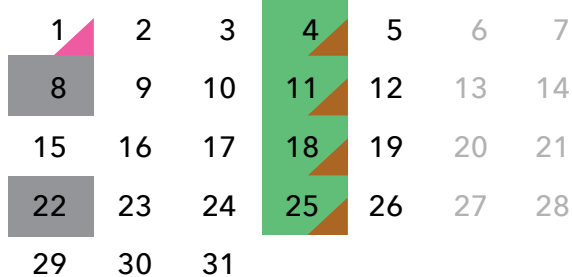
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

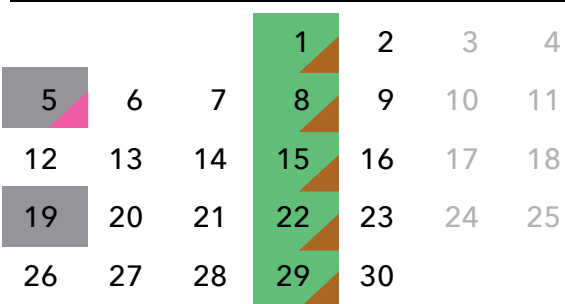


LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

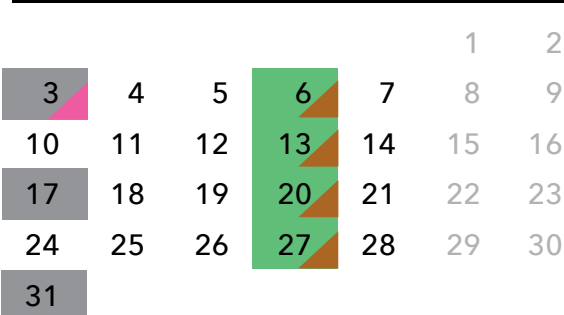
MARS / MARCH



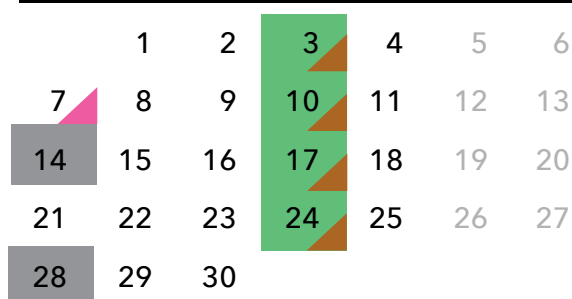
AVRIL / APRIL



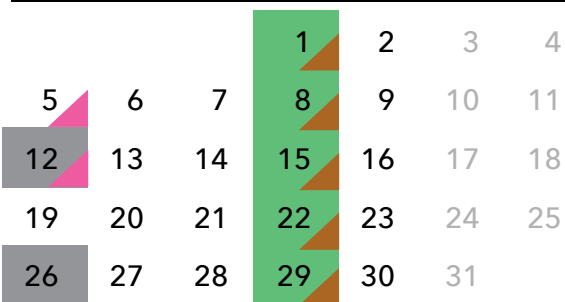
MAI / MAY



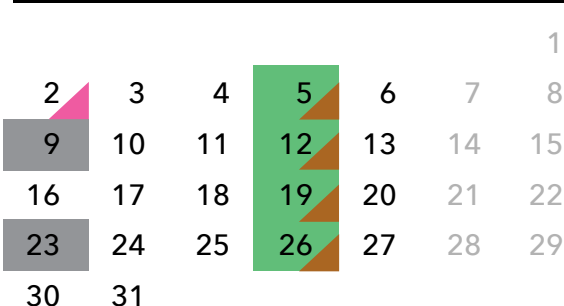
JUIN / JUNE



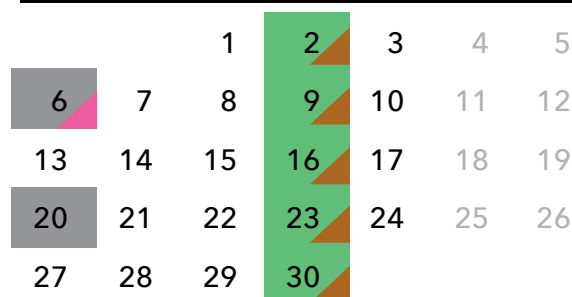
JUILLET / JULY



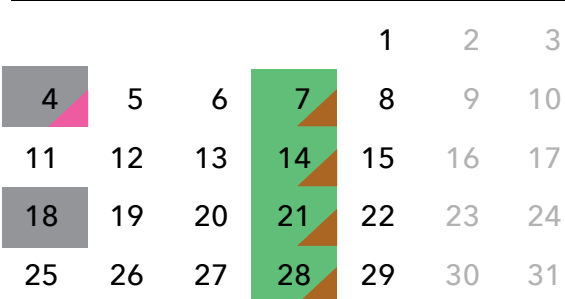
AOÛT / AUGUST



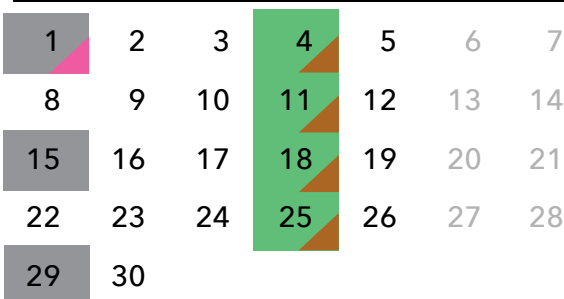
SEPTEMBRE / SEPTEMBER



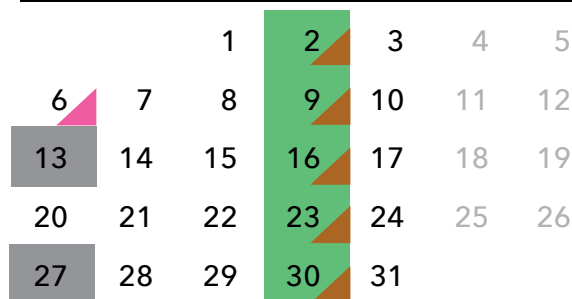
OCTOBRE / OCTOBER



NOVEMBRE / NOVEMBER



DÉCEMBRE / DECEMBER



LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

■ Déchets domestiques / Household waste

▲ Résidus encombrants / Large trash items

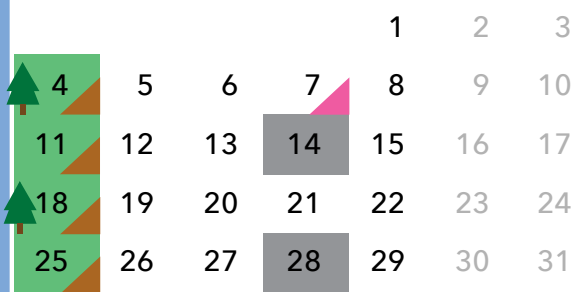
■ Matières recyclables / Recyclable materials

▲ Collecte de sapins de Noël / Christmas tree collection

▲ Matières organiques / Organic waste

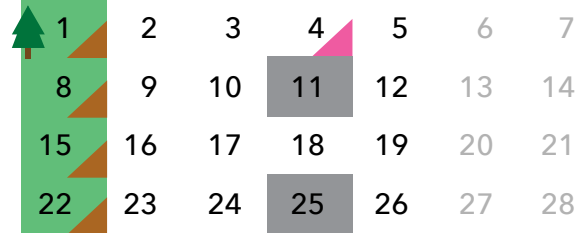
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

JANVIER / JANUARY



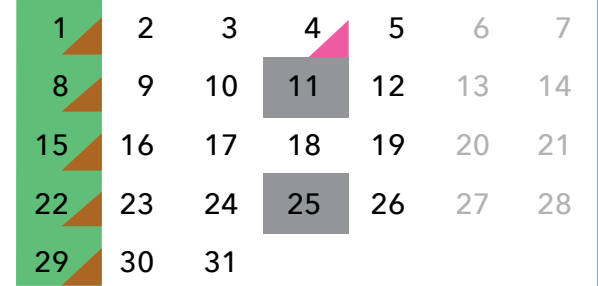
LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

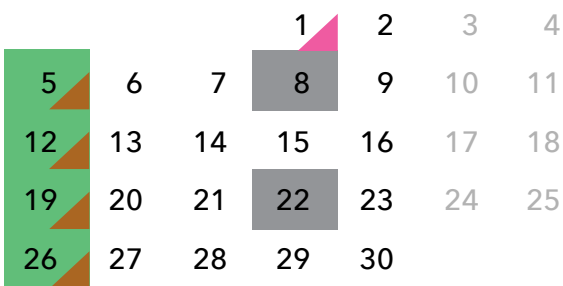


LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

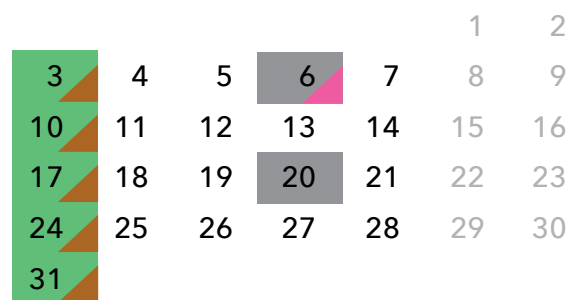
MARS / MARCH



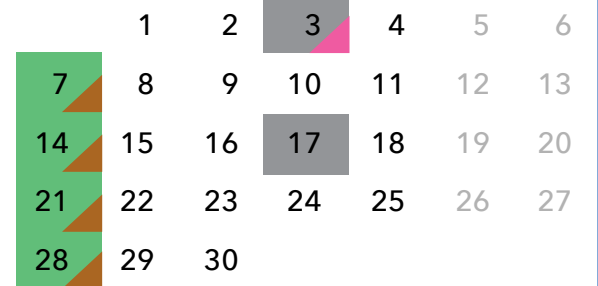
AVRIL / APRIL



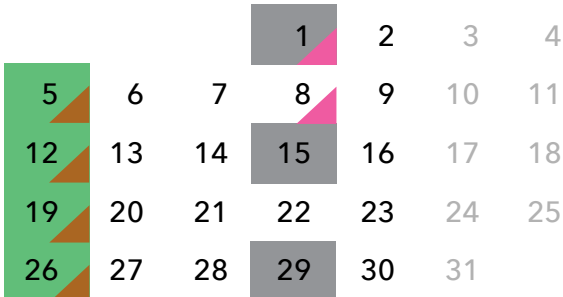
MAI / MAY



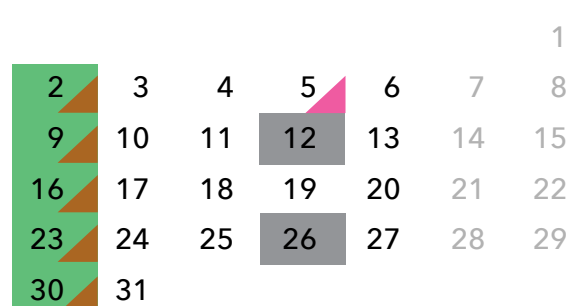
JUIN / JUNE



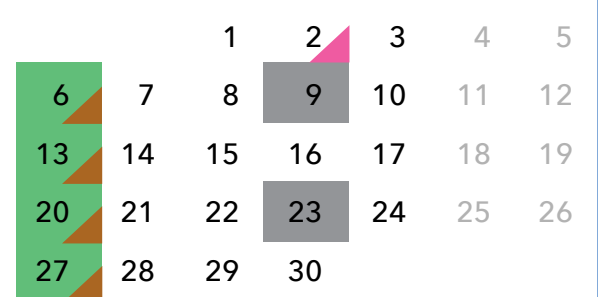
JUILLET / JULY



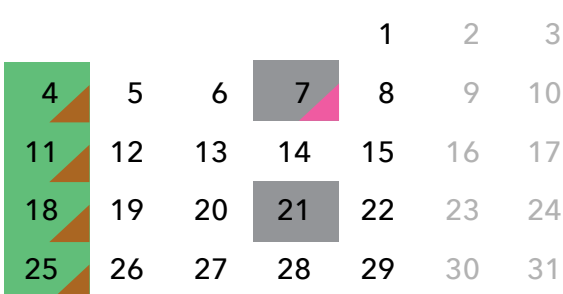
AOÛT / AUGUST



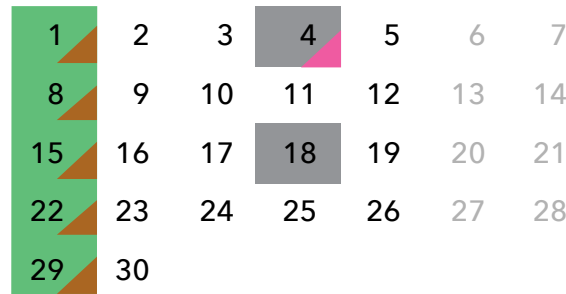
SEPTEMBRE / SEPTEMBER



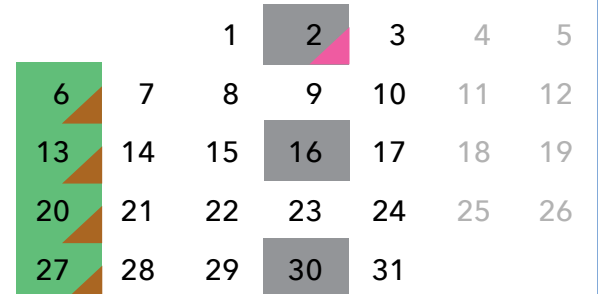
OCTOBRE / OCTOBER



NOVEMBRE / NOVEMBER



DÉCEMBRE / DECEMBER



LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

LUN MAR MER JEU VEN SAM DIM
MON TUE WED THU FRI SAT SUN

■ Déchets domestiques / Household waste

▲ Résidus encombrants / Large trash items

■ Matières recyclables / Recyclable materials

▲ Collecte de sapins de Noël / Christmas tree collection

▲ Matières organiques / Organic waste